

# 世界中医药学会联合会秘书处

# 工作动态

第 6 期

世界中医药学会联合会秘书处

中国中医药国际合作中心

2017 年 9 月 11 日

## 国际标准化组织中医药标准化技术委员会 首部术语标准正式出版发布

2017 年 7 月 18 日, ISO 18662-1:2017 Traditional Chinese medicine - Vocabulary - Part 1: Chinese Materia Medica 《ISO 18662-1:2017 中医药-术语-第一部分中药材》(以下简称《中药材术语》)国际标准正式出版发布。这是国际标准化组织中医药标准化技术委员会 (ISO/TC249) 出版的首个术语标准, 本标准为国际范围内规范和统一中药名词术语提供了重要依据。

在数千年历史长河中, 中药材名称由于地域变迁、内涵外延等复杂演变, 以及世界范围内广泛应用, 国际上对中药材的命名与翻译方法乱象纷呈, 对中药材的国际学术交流、教育与贸易等均造成极为不利的影响。因此, 制定统一的、规范的、权威的中药材术语国际标准刻不容缓。

2013 年初, 以世界中联《中医名词基本术语中英对照标准》为参考, 由世界中联专家王奎教授领衔的专家团队, 向 ISO/TC249 递交了《中药材术语》提案。该提案一经提交立即受到 ISO/TC249 成员国广泛关注, 澳大利亚、加拿大、中国、德国、印度、意大利、南非、西班牙、泰国纷纷提名专家参与该项目。历经 4 年, 在各国专家共同努力下, 经过反复论证修改, 协调统一美、英、日、韩等多国专家的意见和建议, 最终达成共识。2017 年 7 月

18日,《中药材术语》由ISO正式出版发布。

在制定标准过程中,《中药材术语》专家团队考虑到不同国家和地区对中药材名称的习惯用法以及科研、教育、贸易等不同领域的需求,标准中除应用ISO官方语言——英文外,还保留了拼音、繁简汉字、拉丁文名称,极大地扩展了标准的适用性。

《中药材术语》的发布是ISO/TC249在中医药国际化基础类标准领域中的一个标志性成果,为其他相关中医药国际标准提供了强有力的技术支撑,将有利于消除中医药国际贸易壁垒,极大地促进中药材的国际贸易。

## 肺康复专业委员会成立大会 暨国际肺康复学术交流大会在郑州召开

2017年7月28-30日,世界中联肺康复专业委员会成立大会暨首届国际肺康复学术交流大会在河南省郑州市召开。吸引了来自韩国、日本、澳大利亚等国家及地区的300多名专家学者参会。

世界中联创会副主席李振吉出席会议并对肺康复专业委员会在人才培养、组织发展、标准制定、设备研发、技术推广等方面提出了要求,希望专业委员会利用好此平台,为康复事业做出更大贡献。河南中医药大学许二平校长在致辞中指出:肺康复专业委员会将成为整合国内外学术资源、促进世界肺康复交流合作的重要平台,成为中医肺康复走向世界的重要窗口。河南省中医管理局张健锋副局长介绍了河南中医在肺康复领域的成就,并将大力扶持、全面发展。新当选的会长李建生教授就肺康复专业委员会的发展规划做了汇报:将重点围绕人员结构优化、加大境外会员比例,开展国内外高层次学术交流、加强人才培养,加强肺康复技术的推广与应用,加强肺康复设备研发及医保政策制定等,提升学会的学术影响力,打造世界一流的肺康复学术交流平台。

首届国际肺康复学术交流大会以肺康复理论研究、临床研究、实践技能培训及中医肺康复为主题,邀请了国内外相关领域的16位中西医知名专家,进行大会交流。

## 蒙药专业委员会成立大会 暨首届学术论坛在内蒙古通辽召开

2017年7月14日-16日,世界中联蒙药专业委员会成立大会暨首届学术论坛在内蒙古通辽召开。会议主题为“聚势蒙医药、融入‘一带一路’—传承和保护蒙医药文化,打造蒙药绿色健康产业”。世界中联秘书长桑滨生,

内蒙古自治区卫计委党组成员、蒙中医药管理局局长乌兰，通辽市政府副市长冯正玉，内蒙古民族大学党委副书记、校长陈永胜等 100 余人出席了会议。

世界中联秘书长桑滨生在讲话中指出：“民族药作为中国传统中医药的重要组成部分，发展得到了党和国家的高度关注与重视。在过去的发展中，蒙医药为人类的健康做出了不可磨灭的贡献，蒙医药已列入国家级非物质文化遗产名录；蒙药学是蒙古族人民在长期医疗实践中、在蒙医学理论应用的基础上建立形成的、具有完整体系的学科，是人类宝贵的文明成果。蒙药组方理论、制药工艺及炮制工艺极具独特性，尤其是蒙药传统方剂内涵丰富，因此，搜集、整理和保护蒙医药这一文化遗产已成为刻不容缓的重要任务。成立世界中联蒙药专业委员会，就是要将本领域权威、优秀的海内外专家人才联合起来，保护和发扬蒙医药优秀文化遗产，为人类健康做出更大的贡献。”

当选的巴根那会长表示，在世界中联的指导下，蒙药专业委员会将发奋图强、开拓进取、创新务实；更好地传承和发掘蒙药宝藏，并在现代科学技术的支撑下进一步发扬光大。

世界中联蒙药专业委员会成立大会同期举办蒙医药发展学术论坛。内蒙古自治区卫计委党组成员、内蒙古蒙中医药管理局局长乌兰，亚欧太平洋大学联盟主席、奥地利兽医大学教授沃尔夫·迪特劳施，澳大利亚昆士兰大学教授尤金·劳拉，蒙古国国立医科大学教授达瓦达布胡，日本东京大学教授户塚分别就“蓬勃发展的蒙医蒙药事业”、“中国蒙医药·从传统走向现代”等蒙医药发展及研究现状发表了主旨演讲。

中国中医科学院教授图雅、西南交通大学教授周先礼、内蒙古民族大学附属医院院长布仁巴图、内蒙古医科大学教授那生桑、吉林农业大学教授包海鹰、内蒙古民族大学蒙医药学院教授王秀兰、内蒙古蒙医药工程技术研究博士杨立国等专家学者，分别就蒙医药发展思考、蒙药炮制规范化研究、蒙药制剂及药材成分、质量标准相关研究等做了精彩演讲。

## 乳腺病专业委员会成立大会 暨第一届国际中西医结合乳腺病学术大会在上海召开

2017 年 7 月 7 日至 9 日，世界中联乳腺病专业委员会成立大会暨第一届国际中西医结合乳腺病学术大会在上海中医药大学附属龙华医院召开。

世界中联秘书长桑滨生、上海市卫生计生委副主任张怀琼、上海中医药大学副校长何星海、龙华医院党委书记刘胜教授、上海中医药大学附属龙华医院副院长郑培勇、广东省中医院林毅教授、全国名老中医陆德铭教授、

上海市名中医唐汉钧教授、中华中医药学会陆金根教授等领导和嘉宾出席会议。开幕式上，桑滨生秘书长代表世界中联对专委会的发展提出了殷切希望，并为专委会授予铜牌，颁发会长证书。龙华医院党委书记、国家中医药管理局重点学科乳腺病学科带头人刘胜教授被选举为乳腺病专业委员会会长。

本次大会以“中西汇通，创新发展——中西医结合诊治乳腺疾病进展”为主题，邀请国内外二十余位知名乳腺病专家作专题报告，吸引了300余人参会。

## 民政部社会组织管理局领导到我会走访调研

2017年7月6日，中国民政部社会组织管理局副局长黄茹、涉外社会组织管理办公室主任余永龙来我会进行走访调研，我会创会副主席李振吉、秘书长桑滨生、副秘书长徐春波、陈立新、秘书长助理秦树坤等领导对民政部社会组织管理局领导的到来表示热烈的欢迎。

座谈会上，桑滨生秘书长汇报了世界中联的工作，并就当前国际性社会组织存在的问题和困难与民政部领导进行交流探讨。对国际性社会组织的有关管理政策向民政部领导提出了建议。

民政部社会组织管理局黄茹副局长指出：走访调研的目的是为解决问题、规范管理、加强服务。黄茹副局长对中联在中医药国际化进程中所做出的努力和成绩表示肯定，认为世界中联的党建工作较为扎实，并希望中联做得更好，走得更远。黄副局长和余永龙处长对中联的社团管理工作进行了政策上的解读和指导。黄茹副局长表示，会将就此次听取的意见建议，与相关部门积极沟通，尽力解决社会组织的困难，为国际性社会组织提供更好的帮助和支持。

---

报：国家中医药管理局领导

送：国家中医药管理局有关部门及领导；世界中联高级专家委员会及工作咨询委员会

发：世界中联各部门、各专业委员会；各省级中医药主管部门；各中医药大学校长

共 220 份